

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

8 FÉVRIER 2000

Proposition de résolution relative aux enfants-soldats

**TEXTE AMENDÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE**

Le Sénat,

— vu le droit qu'a chaque enfant de se développer pleinement et humainement;

— compte tenu du Plan d'action de Bruxelles adopté lors de la conférence internationale sur un désarmement durable pour un développement durable;

— se référant au rapport fait par Graca Machel à l'ONU en 1996 concernant les répercussions des conflits armés sur les enfants;

— se référant à la résolution relative à la signature par la Belgique de l'ordre du jour de l'Unicef contre la guerre adopté par la Chambre des représentants le 22 janvier 1998 (doc. n° 674/5, 95/96);

— se référant à la proposition de recommandations du 10 mars 1999 du Conseil de l'Europe concernant la campagne contre les enfants-soldats (doc. n° 8345);

Voir:

Documents du Sénat:

2-9 - SE 1999:

N° 1: Proposition de résolution.

2-9 - 1999/2000:

N°s 2 à 5: Amendements.

N° 6: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

8 FEBRUARI 2000

Voorstel van resolutie betreffende de kindsoldaten

**TEKST GEAMENDEERD DOOR
DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING**

De Senaat,

— gelet op het recht van elk kind op een volwaardige en humane ontwikkeling;

— rekening houdende met de «Brussels Call for Action» tijdens de internationale conferentie «Duurzame ontwapening voor duurzame ontwikkeling»;

— verwijzende naar het VN-rapport van Graca Machel van 1996 betreffende de impact van gewapende conflicten op kinderen;

— verwijzende naar de resolutie betreffende de ondertekening door België van de Unicef-agenda tegen de oorlog van de Kamer van volksvertegenwoordigers van 22 januari 1998 (Stuk nr. 674/5, 95/96);

— verwijzende naar het voorstel van aanbeveling betreffende de strijd tegen kindsoldaten van de Raad van Europa van 10 maart 1999 (doc. nr. 8345);

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-9 - BZ 1999:

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

2-9 - 1999/2000:

Nrs. 2 tot 5: Amendementen.

Nr. 6: Verslag.

— compte tenu de l'article 3, a), de la convention nouvelle du 17 juin 1999, de l'OIT concernant l'interdiction et l'élimination immédiate des pires formes de travaux des enfants;

— compte tenu de la déclaration provisoire adoptée à la fin du mois de juin 1998 par les quinze pays du Conseil de sécurité des Nations unies, condamnant les humiliations, les sévices, les violences sexuelles, les enlèvements et déplacements forcés d'enfants ainsi que l'utilisation d'enfants dans les conflits armés;

— compte tenu du lancement en 1998 d'une coalition internationale d'organisations non gouvernementales afin de relever l'âge minimum des enfants-soldats, ainsi que de la création, en septembre 1999, de la coalition belge contre le recours aux enfants-soldats;

— compte tenu de la déclaration du gouvernement belge suivant laquelle la diplomatie belge entend jouer un rôle actif pour mettre fin à l'enrôlement dans l'armée d'enfants de moins de dix-huit ans et à leur participation aux conflits armés (déclaration faite lors de la conférence européenne contre le recours aux enfants-soldats organisée par la coalition internationale, à la mi-octobre 1999 à Berlin);

— considérant qu'il est urgent de sortir de la spirale de la violence dans les zones de conflits;

— considérant qu'à défaut de consensus sur un âge plus élevé, l'âge minimum pour être appelé soldat a été fixé à 15 ans;

— considérant que l'actuelle Convention relative aux droits de l'enfant n'est pas sanctionnée en droit;

— compte tenu de l'article 1^{er} de la Convention relative aux droits de l'enfant, lequel dispose qu'un enfant s'entend de tout être humain âgé de moins de dix-huit ans;

— se référant aux objectifs du groupe de travail des Nations unies chargé d'élaborer un protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant et portant sur les enfants dans les conflits armés;

— considérant qu'il y a lieu, dès que possible, de désarmer les enfants-soldats, de soigner leurs blessures physiques et psychiques et de rapatrier les enfants expatriés;

— compte tenu de la prolifération d'armes légères, facilement maniables et peu coûteuses, telles que le AK-47 et le M-16;

— compte tenu de la nécessité de dispenser une éducation et une formation aux enfants-soldats démobilisés en vue de les réinsérer dans la société;

— considérant que l'accompagnement psychologique est nécessaire pour apprendre à ces enfants-soldats à dominer leurs émotions;

— rekening houdende met artikel 3, a), van de nieuwe IAO conventie betreffende het verbod en de onmiddellijke stopzetting van de ergste vormen van kinderarbeid van 17 juni 1999;

— rekening houdende met de voorlopige verklaring van de vijftien landen van de VN-raad einde juni 1998 waarbij het vernederen, mishandelen, misbruiken, ontvoeren en gedwongen verplaatsen van kinderen en het gebruik van kinderen bij vijandelijkheden veroordeeld wordt;

— rekening houdende met de oprichting van een internationale coalitie van niet-gouvernementele organisaties om de leeftijdsgrens van kindsoldaten op te trekken in 1998 en rekening houdende met de oprichting van de Belgische coalitie tegen het gebruik van kindsoldaten in september 1999;

— rekening houdende met de verklaring van de Belgische regering dat de Belgische diplomatie een actieve rol wil spelen om een einde te maken aan de rekrutering in het leger en de participatie aan gewapende conflicten van kinderen jonger dan 18 jaar, (tijdens de Europese conferentie tegen het gebruik van kindsoldaten die half oktober 1999 in Berlijn werd georganiseerd door de internationale coalitie);

— overwegende dat dringend de spiraal van geweld in conflictzones moet worden doorbroken;

— overwegende dat de minimumleeftijd voor soldaten op 15 jaar werd ingesteld bij gebrek aan consensus over een hogere leeftijd;

— overwegende dat het huidige Verdrag van de rechten van het kind niet afdwingbaar is;

— rekening houdende met artikel 1 van het Verdrag inzake de rechten van het kind waarin is bepaald dat een mens tot het achttiende levensjaar een kind is;

— verwijzende naar de doelstellingen van de VN-werkgroep voor de totstandkoming van een facultatief protocol bij het Kinderverdrag over kinderen in een gewapend conflict;

— overwegende dat de kindsoldaten zo snel mogelijk ontwapend moeten worden, hun lichamelijke en geestelijke wonden moeten worden verzorgd en ont-heemde kinderen naar hun landen moeten worden teruggebracht;

— rekening houdende met de massale verspreiding van goedkope wapens zoals de AK-47 en de M-16 die licht van gewicht en gemakkelijk te hantieren zijn;

— rekening houdende dat scholing en vorming noodzakelijk zijn om deze gedemobiliseerde kindsoldaten opnieuw te integreren in de maatschappij;

— overwegende dat de psychologische begeleiding noodzakelijk is om deze kindsoldaten hun emoties te leren verwerken;

invite le gouvernement fédéral,

— à mettre tout en œuvre au niveau international pour que la Convention relative aux droits de l'enfant soit modifiée par un protocole additionnel [...] en vue de porter à 18 ans l'âge minimum requis pour être soldat;

— à insister auprès des Nations unies pour qu'elles adoptent une définition explicite et claire de la notion d'enfant-soldat;

— à protester auprès de tous les pays et organisations qui incorporent des enfants-soldats;

— à insister auprès de la communauté internationale pour qu'elle élabore un second protocole [...], additionnel à la Convention relative aux droits de l'enfant, et portant interdiction d'employer des enfants au déminage;

— à mener sur les plans européen et international une politique active en vue de freiner le commerce des armes en général, et celui des armes légères en particulier et à responsabiliser ses exportations d'armes en vue d'éviter toute exportation vers des pays qui utilisent des enfants-soldats, dans l'armée gouvernementale, dans des mouvements de résistance ou dans les deux;

— à soutenir financièrement et matériellement les actions et programmes internationaux de démobilisation et de réinsertion des enfants-soldats dans la vie sociale, en accordant une attention particulière à la prise en charge sociale et psychologique des victimes;

— [...];

— à lancer sur le plan international des projets permettant aux anciens enfants-soldats de remettre leurs armes en échange d'une formation scolaire;

— à transmettre la présente résolution aux Nations unies, à l'Unicef et à l'Organisation de l'unité africaine.

verzoekt de federale regering,

— zich op internationaal niveau in te zetten om de minimumleeftijd voor soldaten op 18 jaar te brengen door een aanpassing van het Verdrag voor de rechten van het kind via een aanvullend [...] protocol;

— bij de Verenigde Naties erop aan te dringen om een duidelijke inhoudelijke definiëring van het begrip «kindsoldaat» te formuleren;

— verzet aan te tekenen bij al die landen en organisaties die kindsoldaten inlijven;

— er bij de internationale gemeenschap op aan te dringen om een tweede [...] aanvullend protocol bij het Verdrag van de rechten van het kind uit te werken waarbij het inzetten van kinderen bij het ruimen van mijnen wordt verboden;

— op Europees en internationaal vlak een actieve politiek te voeren om de wapenhandel in het algemeen en de handel in lichte wapens in het bijzonder aan banden te leggen en de eigen wapenexport te responsabiliseren om geen wapens uit te voeren naar landen die kindsoldaten inzetten, hetzij in het regeringsleger, hetzij in verzetsbewegingen, hetzij door beide;

— de internationale acties en programma's voor demobilisatie en reïntegratie van kindsoldaten in het maatschappelijke leven financieel en materieel te ondersteunen, waarbij men bijzondere aandacht heeft voor de sociale en psychologische opvang van de slachtoffers;

— [...];

— op internationaal niveau projecten op te starten waarbij ex-kindsoldaten hun wapens kunnen inleveren in ruil voor een schoolopleiding;

— deze resolutie over te zenden aan de Verenigde Naties, Unicef en de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid.